

# CURRICULA

## Professional training for divers

*Duration: 24 hours*

---

# EDUCATIONAL PLAN

## For the professional training of divers

C

←

---

## I. GRUP ȚINTĂ: / TARGET GROUP: / ЦЕЛЕВА ГРУПА:

- Scafandri brevetati din cadrul Inspectoratului General pentru Situatii de Urgenta, Romania, si Directia Generala Siguranta la Foc si Protectie Civila, Bulgaria;
- Divers from the General Inspectorate for Emergency Situations and General Direction Fire Safety and Civil Protection;
- Водолази от Генералния инспекторат за извънредни ситуации на Република Румания и Главна дирекция Пожарна безопасност и защита на населението;

## II. OBIECTIVELE STAGIULUI DE PREGĂTIRE: / OBJECTIVES OF THE COURSE: /ЦЕЛ НА КУРСА:

- Perfectionarea deprinderilor privind executarea scufundărilor în condiții de siguranță;
- Improve the diving skills in safety conditions;
- Подобряване на уменията за извършване на водолазна дейност при спазване правила за безопасност;
- Perfectionarea deprinderilor privind acțiunile de căutare/salvare a victimelor în/din mediul acvatic;
- Improving the skills regarding search and rescue actions from aquatic environment ;
- Подобряване на уменията за издирване и спасяване във водна среда;

## III.GRAVICUL DESFĂȘURĂRII CURSULUI / CHART OF THE COURSE/ ГРАФИК НА КУРСА

- Sesiuni de pregătire conform graficului de comun acord aprobat anual.
- Training sessions that will be scheduled according to the annual chart.
- Обучения, които ще бъдат насрочени съгласно годишния план.

## IV. LOCUL DESFĂȘURĂRII: / LOCATION: /МЯСТО:

- Centrul de Antrenament din Balchik;
- Training Center in Balchik;
- Тренировъчен център в гр.Балчик;

## V. FORMA DE ORGANIZARE / ORGANIZATION FORM / ОРГАНИЗАЦИЯ:

- Cu frecvență pentru stagiile organizate la Centrul de Antrenament din Balchik;
- Mandatory participation in the courses organized in Training Center in Balchik;
- Задължително участие в обученията в Тренировъчен център гр. Балчик;

## VI. BAZA DE CALCUL A TIMPULUI DE ÎNVĂȚĂMÂNT / TEACHING TIMETABLE / ГРАФИК ЗА ОБУЧЕНИЕ

TIMP LA DISPOZIȚIE			TIMP PENTRU ÎNVĂȚĂMÂNT			ALTE ACTIVITĂȚI* (ore)
Zile calendaristice	Zile nelucrătoare	Zile lucrătoare	Zile	CURSURI (ore)	Studiu individual (ore)	
5	0	5	5	20	0	4*

AVAILABLE TIME			TEACHING TIME			OTHERS ACTIVITIES* (hours)
calendar days	non-working days	working days	Days	COURSES (hours)	Self study (hours)	
5	0	5	5	20	0	4*



ПРИСЪСТВЕНО ВРЕМЕ			ВРЕМЕ ЗА ОБУЧЕНИЕ			ДРУГИ ДЕЙНОСТИ* (часове)
Календарни дни	Неработни дни	Работни дни	Дни	Учебни часове	Часове за самоподготовка	
5	0	5	5	20	0	4*

\* Deschiderea cursului (prezență, prezentare curriculum, instructaje), evaluare, închiderea cursului- 4 ore.

\* Opening course (registration of the trainees, presentation of curricula, safety training), evaluation, closing course – 4 hours.

\* Откриване на курса (регистрация на участниците, предсавяне на програмата, инструктаж за безопасност), оценка и закриване на курса – 4 часа.

## VII. REPARTIZAREA TIMPULUI DE ÎNVĂȚĂMÂNT / ALLOCATION OF THE STUDY TIME / РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ НА ВРЕМЕТО

Nr. crt.	Competențe	Cursuri		Alte activități		TOTAL ORE
		Nr. ore	%	Nr. ore	%	
1.	Aplică tehnici de scufundare prin participarea la exerciții/scenarii tactice	10	41,66%	4	16,68%	24
2.	Aplică procedurile de căutare-salvare din mediul acvatic	10	41,66%			
<b>TOTAL ORE</b>		<b>20</b>	<b>83,32%</b>	<b>4</b>	<b>16,68%</b>	<b>24</b>

No.	Competences	Courses		Other activities		TOTAL HOURS
		No. hours	%	No. hours	%	
1.	Ability to apply the diving techniques through participation in tactical exercises/scenarios	10	41,66%	4	16,68%	24
2.	Able to apply search and rescue procedures from aquatic environment	10	41,66%			
<b>TOTAL</b>		<b>20</b>	<b>83,32%</b>	<b>4</b>	<b>16,68%</b>	<b>24</b>

No.	Компетенции	Часове		Други дейности		Общо часове
		брой	%	брой	%	
1.	Способности за прилагане на водолазни техники чрез участие в тактически упражнения / сценарии	10	41,66%	4	16,68%	24
2.	Способности за прилагане на процедури за търсене и спасяване във водна среда	10	41,66%			
<b>ОБЩО</b>		<b>20</b>	<b>83,32%</b>	<b>4</b>	<b>16,68%</b>	<b>24</b>

---

VIII. PRECIZĂRI ORGANIZATORICE ȘI METODICE / ORGANIZATIONAL AND  
METHODOLOGICAL REMARKS / ОРГАНИЗАЦИОННИ И МЕТОДИЧЕСКИ БЕЛЕЖКИ

- ☞ Perioadele destinate activităților de învățământ (stagii de pregătire) conform graficului de comun acord aprobat anual;
  - ☞ The sessions of trainings will be scheduled according to the annual chart;
  - ☞ Обученията ще бъдат насречени съгласно годишен график;
  
  - ☞ Stagiul asigură dobândirea unui bagaj minim de cunoștințe, necesar intervențiilor în mediul acvatic;
  - ☞ This course stage ensure minimum skill of knowledge, used in aquatic environment;
  - ☞ Този курс обхваща минимално ниво на познания използвани във водна среда;
  
  - ☞ Prezența la curs este obligatorie;
  - ☞ The participation is mandatory;
  - ☞ Участието е задължително;
  
  - ☞ Cursanții vor primi Adeverință de parcurgere a cursului eliberată de către Centrul de Antrenament Balchik.
  - ☞ After course, the trainees will receive a certificate of participation.
  - ☞ След завършване на курса обучаемите ще получат сертификати за участие.
-

---

# ANALYTICAL PROGRAM

# Professional training for divers

*Duration: 24 hours*



## I. NOTA DE PREZENTARE / INTRODUCTION / ВЪВЕДЕНИЕ

Stagiul de pregătire asigură perfecționarea deprinderilor scafandrilor privind tehnicile de intervenție în mediul acvatic, în condiții de siguranță.

The course ensures the improvement of the divers skills regarding the intervention techniques in aquatic environment, in safety conditions.

Курса осигурява подобряване на уменията на водолазите за действие във водна среда, при спазване на правила за безопасност.

## II. COMPETENȚE / COMPETENCES / УМЕНИЯ

1. Aplică tehnici de scufundare prin participarea la exerciții/scenarii tactice;  
Ability to apply the diving techniques through participation in tactical exercises/scenarios;  
Способности за прилагане на водолазни техники чрез участие в тактически упражнения / сценарии;
2. Aplică procedurile de căutare-salvare din mediul acvatic;  
Able to apply search and rescue procedures from aquatic environment;  
Способности за прилагане на процедури за търсене и спасяване във водна среда;

## III. TABEL DE CORELARE COMPETENȚE – CONȚINUTURI / CORRELATION COMPETENCE – CONTENTS / СЪДЪРЖАНИЕ

<i>Competențe Competence Умение</i>	<i>Tematică Themes Тема</i>
<b>C.1</b> Aplică tehnici de scufundare prin participarea la exerciții/scenarii tactice. / Ability to apply the diving techniques through participation in tactical exercises/scenarios / Способности за прилагане на водолазни техники чрез участие в тактически упражнения / сценарии	<b>T.1: Modalități de intrare în apă: / Ways of entering into the water: /</b> Начини за влизане във водата 1. Intrarea din poziția sezând; From seating position; От седнала позиция; 2. Intrarea prin salt cu picioarele înainte. By jumping with legs forward; Посредством скок с краката напред; 3. Intrarea pe scara de scafandru; Using diver's ladder; Използвайки водолазна стълба; 4. Intrarea prin basculare pe spate. Tipping on the back. Прехвърляне назад. <b>T.2: Deplasarea în imersiune a echipei de scafandri: / Divers immersion movement: /</b> Придвижване на водолазите: 1. Pe o direcție prestabilită; On an establish direction; В предварително избрана посока 2. Folosind busola subacvatică; Using an aquatic compass; Посредством използване на компас; 3. Către un punct fix. Towards a fix point. По фиксирана линия.
<b>C.2</b> Aplică procedurile de căutare-salvare din mediul	<b>T.3: Căutarea circulară / Circular search /</b> Търсене в кръг: 1. Realizarea poligonului în jurul unui punct fix; Establishing the search area around a fix point;



<i>Competențe Competence Умение</i>	<i>Tematică Themes Тема</i>
<p>acvatic. / Able to apply search and rescue procedures from aquatic environment. Способности за прилагане на процедури за търсене и спасяване във водна среда</p>	<p>Установяване на район за издирване около фиксирана точка; 2. Coborârea pe saulă la punctul fix; Guided diving to a fix point ; Спускане към фиксирана точка; 3. Căutarea unui obiect. Searching for an object. Издирване на обект. T.4: Căutarea prin scotocire / Search by scouting / Търсене чрез проучване: 1. Realizarea poligonului pe trasee bine determinate; Establishing the search area based on well defined routes; Установяване на зона на търсене на база известни маршрути; 2. Coborârea pe saulă la punctul fix; Guided diving to a fix point; Спускане към фиксирана точка; 3. Căutarea unui obiect. Searching for an object. Издирване на обект.</p>

#### IV. DESFĂȘURĂTOR TEMATIC / THEMATIC SCHEDULED / ТЕМАТИЧНО РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ

<i>COMPETENȚE COMPETENCE УМЕНИЯ</i>	<i>TEMATICĂ THEMES ТЕМИ</i>	<i>Forma de organizare și timpul alocat / Organization form in allocated time/Разпределение на времето (ore/hours/часове)</i>			
		<i>Predare/ Teaching / Теория</i>	<i>Seminar</i>	<i>Ședință Practică / Practice / Практика</i>	<i>Total/ Total Общо</i>
<p>C.1 Aplică tehnici de scufundare prin participarea la exerciții/scenarii tactice. / Ability to apply the diving techniques through participation in tactical exercises/scenarios / Способности за прилагане на водолазни техники чрез участие в тактически упражнения / сценарии</p>	T.1: Modalități de intrare în apă / Ways of entering into the water / Начини за влизане във водата	-	-	4	4
	T.2: Deplasarea în imersiune a echipei de scafandri / Divers immersion movement / Придвижване на водолазите	-	-	6	6
	Total ore C.1 / Total hours C.1 / Общо часове	-	-	10	10
<p>C.2 Aplică procedurile de căutare-salvare din mediul acvatic. / Able to apply search and</p>	T.3: Căutarea circulară / Circular search / Търсене в кръг	-	-	4	4
	T.4: Căutarea prin scotocire / Search by scouting / Търсене чрез проучване	-	-	6	6



COMPETENȚE COMPETENCE УМЕНИЯ	TEMATICĂ THEMES ТЕМИ	Forma de organizare și timpul alocat / Organization form in allocated time/Разпределение на времето (ore/hours/часове)			
		Predare/ Teaching / Теория	Seminar	Ședință Practică / Practice / Практика	Total/ Total Общо
rescue procedures from aquatic environment / Способности за прилагане на процедури за търсене и спасяване във водна среда	Total ore C.2 / Total hours C.2 / Общо часове	-	-	10	10
Alte activități* / Other activities* / Други дейности*		-	-	4*	4
<b>TOTAL GENERAL / TOTAL / ОБЩО</b>		-	-	<b>24</b>	<b>24</b>

\* Alte activități: Deschiderea cursului (prezență, prezentare curriculum, instructaje), evaluări, închiderea cursului - 4 ore

\* Other activities: Opening course (registration of the trainees, presentation of curricula, safety training), evaluation, closing course – 4 hours

\* Други дейности: Откриване на курса (регистрация на участниците, представяне на програмата, инструктажи за безопасност), оценка и закриване на курса – 4 часа

## V. SUGESTII METODICE / METHODOLOGICAL SUGESTIONS/ МЕТОДОЛОГИЧЕСКИ УКАЗАНИЯ

Procesul de instruire se va desfășura în conformitate cu principiile psihopedagogiei, urmărindu-se asimilarea logică a noțiunilor de la simplu la complex și formarea capacităților necesare desfășurării activităților specifice situațiilor de urgență.

The training process will be carried out in accordance with the principles of psycho-pedagogy, aiming at the logical assimilation of the notions, from simple to complex, and, also, building the capacities necessary to carry out the activities specific to the emergency situations.

Обучителния процес ще бъде извършван съгласно психо-педагогическите принципи, целящ логическото осмисляне на понятията, от прости към комплексни, и също така изграждане на необходимия капацитет за извършване на специфични дейности при извънредни ситуации.

În elaborarea strategiei didactice se va ține seama de principiile formării profesionale a adulților și ale învățământului centrat pe competențe.

The teaching strategy should take into account the principles of adult professional training and competence-based education.

Стратегията на обучението ще се основава на принципите за професионалното обучение базирано на изградените умения.

Metodele de pregătire vor avea caracter activ-participativ, urmărindu-se valorificarea experienței personale a subofițerilor participanți la curs.

The training methods will be actively participatory, aiming at capitalizing on the personal experience of participating personnel.

Обучителните методи ще се основават на активното участие, целящо подобряване на личния опит на участниците.

Pentru desfășurarea activităților programate se vor elabora conținuturi tematice, având în vedere necesitățile de pregătire și particularitățile grupurilor țintă participante la instruire.

---

Thematic content will be developed in order to carry out the programmed activities, taking into account the training needs and the particularities of the target groups that are participating in the training.

Тематичното съдържание ще бъде разработено за постигане целите на програмата, вземайки предвид нуждите от обучения на участниците.

În procesul de instruire vor fi utilizate surse informaționale diverse: manuale, publicații de specialitate, acte normative specifice.

Different sources of information will be used in the training process: manuals, specialized publications, specific normative acts.

Ще бъдат използване различни източници на информация по време на обучителния процес: наръчници, публикации и специфични нормативни актове.

Pentru buna desfasurare a stagiului de pregatire, participanții din România vor avea asupra lor următoarele: documente de identitate, carnet de scafandru, registrul de scufundare, echipamentul de scufundare umed și echipamentul sportiv. Deplasarea acestora se va efectua cu o autospecială pentru scafandri și un autoturism proprietate personală/auto unitate.

Asistența medicală pe timpul desfășurării stagiilor de pregătire va fi asigurată de DGFSCP, Bulgaria.

For the good conduct of the training, the participants from Romania will have on them the following things: identity card, diving book, diving register, wet diving equipment and sportswear. The transport will be done with a special vehicle for divers and one personal vehicle/unit vehicle.

During the courses, the medical assistance will be assured by DGFSCP, Bulgaria.

За доброто протичане на обучението, участниците от Румъния трябва да носят с тях следното: лични карти, водолазен дневник, водолазен регистър, водолазна екипировка – „мокър” тип и спортно облекло. Транспортът ще се извърши със специализиран автомобил за водолази и помощен автомобил.

По време на курса медицинска помощ ще бъде осигурена от ГДПБЗН.

**DIRECTOR**  
**Chief Commissioner**

*Nikolay Nikolov*



**GENERAL INSPECTOR**  
**Brigadier general**

*Dan-Paul IAMANDI*

**Dan-Paul IAMANDI**



# CURRICULA

## Professional training for height-rescuers

*Duration: 24 hours*



---

# EDUCATIONAL PLAN

## For the professional training of height-rescuers

---

## I. GRUP ȚINTĂ / TARGET GROUP / ЦЕЛЕВА ГРУПА:

- Alpiști brevetați din cadrul Inspectoratului General pentru Situații de Urgență, România, și Direcția Generală Siguranță la Foc și Protecție Civilă, Bulgaria.
- Height-rescuers from the General Inspectorate for Emergency Situations and General Direction Fire Safety and Civil Protection.
- Служители с алпийски познания от Генералния инспекторат за извънредни ситуации на Република Румания и Главна дирекция Пожарна безопасност и защита на населението

## II. OBIECTIVELE STAGIULUI DE PREGĂTIRE / OBJECTIVES OF THE COURSE / ЦЕЛ НА КУРСА:

- Cunoașterea și întreținerea echipamentelor de salvare utilizate în alpinism;
- Knowledge and maintenance of equipment used by height-rescuers;
- Познание и използване на екипировка за височинно спасяване;
- Perfectionarea diferitelor tehnici și procedee pentru autosalvare, autoevacuare și salvare a victimelor;
- Improvement of different techniques and procedures for self-salvation, self-evacuation and victim rescue ;
- Подобрене на различни техники и процедури за самоспасяване, самоевакуация и спасяване на пострадали;
- Creșterea capacităților operaționale la nivel național, cât și în afara țării, la solicitarea altor state, în baza acordurilor sau protocoalelor de cooperare.
- Rising operational capacity at national level and also outside the country borders, at the request of other states, based on international protocols.
- Повишаване на оперативния капацитет на национално и международно ниво, при поискване на помощ от други държави, съгласно международни протоколи.

## III. GRAFICUL DESFĂȘURĂRII CURSULUI / CHART OF THE COURSE / ГРАФИК НА КУРСА

- Sesiuni de pregătire conform graficului de comun acord aprobat anual.
- Training sessions that will be scheduled according to the annual chart.
- Обучения, които ще бъдат насрочени съгласно годишния план.

## IV. LOCUL DESFĂȘURĂRII: / LOCATION: / МЯСТО:

- Centrul de Antrenament din Balchik;
- Training Center in Balchik;
- Тренировъчен център гр.Балчик.

## V. FORMA DE ORGANIZARE / ORGANIZATION FORM/ ОРГАНИЗАЦИЯ

- Cu frecvență pentru stagiile organizate la Centrul de Antrenament din Balchik;
- Mandatory participation in the courses organized in Training Center in Balchik;
- Задължително участие в обученията в Тренировъчен център гр.Балчик.

## VI. BAZA DE CALCUL A TIMPULUI DE ÎNVĂȚĂMÂNT / TEACHING TIMETABLE/ ГРАФИК ЗА ОБУЧЕНИЕ

TIMP LA DISPOZIȚIE			TIMP PENTRU ÎNVĂȚĂMÂNT			ALTE ACTIVITĂȚI* (ore)
Zile calendaristice	Zile nelucrătoare	Zile lucrătoare	Zile	CURSURI (ore)	Studiu individual (ore)	
5	0	5	5	16	0	8*

AVAILABLE TIME			TEACHING TIME			OTHERS ACTIVITIES* (hours)
calendar days	non-working days	working days	Days	COURSES (hours)	Self study (hours)	
5	0	5	5	16	0	8*

ПРИСЪСТВЕНО ВРЕМЕ			ВРЕМЕ ЗА ОБУЧЕНИЕ			ДРУГИ ДЕЙНОСТИ* (часове)
Календарни дни	Неработни дни	Работни дни	Дни	Учебни часове	Часове за самоподготовка	
5	0	5	5	16	0	8*

\* Deschiderea cursului (prezență, prezentare curriculum, instructaje), evaluare, închiderea cursului- 8 ore.

\* Opening course (registration of the trainees, presentation of curricula, safety training), evaluation, closing course – 8 hours

\* Откриване на курса (регистрация на участниците, предсавяне на програмата, инструктаж за безопасност), оценка и закриване на курса – 8 часа

## VII.REPARTIZAREA TIMPULUI DE ÎNVĂȚĂMÂNT / ALLOCATION OF THE STUDY TIME / РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ НА ВРЕМЕТО

Nr. crt.	Competențe	Cursuri		Alte activități		TOTAL ORE
		Nr. ore	%	Nr. ore	%	
1.	Cunoaște echipamentele de salvare utilizate în alpinism și modul de întreținere a acestora	4	16,66%	8	33,34%	24
2.	Aplică procedee pentru autosalvare, autoevacuare și salvare a victimelor	12	50%			
<b>TOTAL ORE</b>		<b>16</b>	<b>66,66%</b>	<b>8</b>	<b>33,34%</b>	<b>24</b>

No.	Competences	Courses		Other activities		TOTAL HOURS
		No. hours	%	No. hours	%	
1.	Knowledge of used equipment in height-rescue and maintenance of them	4	16,66%	8	33,34%	24
2.	Able to apply different techniques and procedures for self-salvation, self-evacuation and victim rescue	12	50%			
<b>TOTAL</b>		<b>16</b>	<b>66,66%</b>	<b>8</b>	<b>33,34%</b>	<b>24</b>

No.	Компетенции	Часове		Други дейности		Общо часове
		брой	%	брой	%	
1.	Познаване на използваната екипировка за височинно спасяване и нейната поддръжка;	4	16,66%	8	33,34%	24
2.	Способности за прилагане различни техники и процедури за самоспасяване, самоевакуация и спасяване на пострадали;	12	50%			
<b>ОБЩО</b>		<b>16</b>	<b>66,66%</b>	<b>8</b>	<b>33,34%</b>	<b>24</b>



---

## VIII. PRECIZĂRI ORGANIZATORICE ȘI METODICE / ORGANIZATIONAL AND METHODOLOGICAL REMARKS / ОРГАНИЗАЦИОННИ И МЕТОДИЧЕСКИ БЕЛЕЖКИ

- ☞ Perioadele destinate activităților de învățământ (stagii de pregătire) conform graficului de comun acord aprobat anual;
  - ☞ The sessions of trainings will be scheduled according to the annual chart;
  - ☞ Обученията ще бъдат насречени съгласно годишен график;
  
  - ☞ Stagiul asigură dobândirea unui bagaj minim de cunoștințe, necesar intervențiilor pentru salvarea de la înălțime;
  - ☞ This course stage ensure minimum skill of knowledge, required in height-rescuing intervention;
  - ☞ Този курс обхваща минимално ниво на познания използвани във височинното спасяване;
  
  - ☞ Prezența la curs este obligatorie;
  - ☞ The participation is mandatory;
  - ☞ Участието е задължително;
  
  - ☞ Cursanții vor primi Adeverință de parcurgere a cursului eliberată de către Centrul de Antrenament Balchik.
  - ☞ After course, the trainees will receive a certificate of participation.
  - ☞ След завършване на курса обучаемите ще получат сертификати за участие.
-

---

# ANALYTICAL PROGRAM

## Professional training for height-rescuers

***Duration: 24 hours***

## I. NOTA DE PREZENTARE / INTRODUCTION / ВЪВЕДЕНИЕ

Stagiul de pregătire asigură perfecționarea deprinderilor alpiniștilor de intervenție privind tehnicile de salvare de la înălțime, în condiții de siguranță.

The course ensures the improvement of the trainees skills regarding the intervention techniques in height-rescue, in safety conditions.

Курса осигурява подобряване на уменията на обучаваните за действие при височинно спасяване, при спазване на правила за безопасност

## II. COMPETENȚE / COMPETENCES / УМЕНИЯ

1. Cunoaște echipamentele de salvare utilizate în alpinism și modul de întreținere a acestora;

Knowledge of used equipment in height-rescue and maintenance of them;

Познаване на използваната екипировка за височинно спасяване и нейната поддръжка;

2. Aplică procedee pentru autosalvare, autoevacuare și salvare a victimelor.

Able to apply different techniques and procedures for self-salvation, self-evacuation and victim rescue.

Способности за прилагане различни техники и процедури за самоспасяване, самоевакуация и спасяване на пострадали;

## III. TABEL DE CORELARE COMPETENȚE – CONȚINUTURI / CORRELATION COMPETENCE – CONTENTS / СЪДЪРЖАНИЕ

<i>Competențe</i> <i>Competence</i> <i>Умение</i>	<i>Tematică</i> <i>Themes</i> <i>Тема</i>
<b>C.1</b> Cunoaște echipamentele de salvare utilizate în alpinism și modul de întreținere a acestora. / Knowledge of used equipment in height-rescue and maintenance of them / Познаване на използваната екипировка за височинно спасяване и нейната поддръжка;	<b>T.1: Materialele folosite în alpinismul de intervenție / Materials used in height-rescue / Оборудване използвано при височинно спасяване:</b> 1. Materialele și echipamentele minimale necesare pentru instrucția alpină; Minimal materials and equipment required for height-rescue training; Минимално оборудване и екипировка необходими за тренировка по височинно спасяване; 2. Caracteristici tehnice ale acestora Technical characteristics; Технически характеристики; 3. Întreținerea materialelor de alpinism și respectarea termenului de folosință al acestora; Height-rescue materials maintenance and compliance the term of use; Поддръжка на оборудване за височинно спасяване и съответствие с правилата за експлоатация; 4. Cunoașterea noilor materiale de alpinism. Knowing the new height-rescue materials. Познаване на новостите в оборудването за височинно спасяване.
<b>C.2</b> Aplică procedee pentru autosalvare, autoevacuare și salvare a victimelor. /	<b>T.2: Nodurilor folosite în alpinismul de intervenție / Knots used in height-rescue / Използвани възли:</b> 1. Noduri de legare în coardă; Roping knots;



<b>Competențe</b> <b>Competence</b> <b>Умение</b>	<b>Tematică</b> <b>Themes</b> <b>Тема</b>
<p>Able to apply different techniques and procedures for self-salvation, self-evacuation and victim rescue. /</p> <p>Способности за прилагане различни техники и процедури за самоспасяване, самоевакуация и спасяване на пострадали;</p>	<p>Основни възли;</p> <p>2. Noduri de asigurare, autoasigurare și de siguranță; Insurance, self insurance and safety knots. Осигурителни, самоосигурителни и обезопасителни възли.</p> <p>3. Noduri de legare a două corzi și la jumătatea corzii. Rope to rope knots (bends); Възли за съединяване на въжета;</p> <p>4. Noduri de ancorare; Binding knots/hitches; Самозатягащи възли и примки;</p> <p>5. Noduri de blocare și de urcare pe coardă; Blocking and climbing knots; Спирачни и протривни възли;</p> <p>6. Modalități de strângere a corzilor. Ways to tighten the strings. Начини за обтягане.</p> <p><b>T.3: Tehnici de asigurare și autoasigurare / Insurance and self insurance techniques / Техники за осигуряване и самоосигуряване:</b></p> <p>1. Legarea în coardă; Roping technique; Техники с въжета;</p> <p>2. Metode de asigurare; Insurance method; Методи за осигуряване;</p> <p>3. Metode de autoasigurare; Self insurance method. Методи за самоосигуряване;</p> <p><b>T.4: Tehnici de autosalvare, salvare și recuperare / Self-salvation, salvation and recovery technique / Техники за спасяване, самоспасяване и изтегляне на пострадал:</b></p> <p>1. Procedee de autosalvare și autoevacuare; Self-salvation and self-evacuation procedure; Процедури за самоспасяване;</p> <p>2. Transportul victimei; Victim transportation ways; Начини за изтегляне на пострадал;</p> <p>3. Noțiuni de prim ajutor de bază. First aid base notions. Понятия при първа помощ.</p>

**IV. DESFĂȘURĂTOR TEMATIC / THEMATIC SCHEDULED / ТЕМАТИЧНО  
РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ**

COMPETENȚE COMPETENCE УМЕНИЯ	TEMAȚICĂ THEMES ТЕМИ	Forma de organizare și timpul alocat / Organization form in allocated time/Разпределение на времето (ore/hours/часове)			
		Predare/ Teaching / Теория			Predare/ Teaching / Теория
C.1 Cunoașterechipamentele de salvare utilizate în alpinism și modul de întreținere a acestora. / Knowledge of used equipment in height- rescue and maintenance of them / Познаване на използваната екипировка за височинно спасяване и нейната поддръжка;	T.1: Materialele folosite în alpinismul de intervenție / Materials used in height-rescue / Оборудване използвано при височинно спасяване	-	-	4	4
	Total ore C.1 / Total hours C.1 / Общо часове	-	-	4	4
C.2 Aplică procedee pentru autosalvare, autoevacuare și salvare a victimelor. / Able to apply different techniques and procedures for self- salvation, self-evacuation and victim rescue / Способности за прилагане различни техники и процедури за самоспасяване, самоевакуация и спасяване на пострадали;	T.2: Nodurilor folosite în alpinismul de intervenție / Knots used in height- rescue / Използвани възли:	-	-	4	4
	T.3: Tehnici de asigurare și autoasigurare / Insurance and self insurance techniques / Техники за осигуряване и самоосигуряване:	-	-	4	4
	T.4: Tehnici de autosalvare, salvare și recuperare / Self-salvation, salvation and recovery technique / Техники за спасяване, самоспасяване и изтегляне на пострадал:	-	-	4	4
	Total ore C.2/ Total hours C.2 / Общо часове	-	-	12	12
Alte activități* / Other activities* / Други дейности*		-	-	8*	8
<b>TOTAL GENERAL / TOTAL / ОБЩО</b>		-	-	<b>24</b>	<b>24</b>

\* Alte activități: Deschiderea cursului (prezență, prezentare curriculum, instructaje), evaluări, închiderea cursului - 8 ore

\* Other activities: Opening course (registration of the trainees, presentation of curricula, safety training), evaluation, closing course - 8 hours

\* Други дейности: Откриване на курса (регистрация на участниците, представяне на програмата, инструктаж за безопасност), оценка и закриване на курса - 8 часа



---

## V. SUGESTII METODICE / METHODOLOGICAL SUGESTIONS

Procesul de instruire se va desfășura în conformitate cu principiile psihopedagogiei, urmărindu-se asimilarea logică a noțiunilor de la simplu la complex și formarea capacităților necesare desfășurării activităților specifice situațiilor de urgență.

The training process will be carried out in accordance with the principles of psycho-pedagogy, aiming at the logical assimilation of the notions, from simple to complex, and, also, building the capacities necessary to carry out the activities specific to the emergency situations.

Обучителния процес ще бъде извършван съгласно психо-педагогическите принципи, целящ логическото осмисляне на понятията, от прости към комплексни, и също така изграждане на необходимия капацитет за извършване на специфични дейности при извънредни ситуации.

În elaborarea strategiei didactice se va ține seama de principiile formării profesionale a adulților și ale învățământului centrat pe competențe.

The teaching strategy should take into account the principles of adult professional training and competence-based education.

Стратегията на обучението ще се основава на принципите за професионалното обучение базирано на изградените умения.

Metodele de pregătire vor avea caracter activ-participativ, urmărindu-se valorificarea experienței personale a subofițerilor participanți la curs.

The training methods will be actively participatory, aiming at capitalizing on the personal experience of participating personnel.

Обучителните методи ще се основават на активното участие, целящо подобряване на личния опit на участниците.

Pentru desfășurarea activităților programate se vor elabora conținuturi tematice, având în vedere necesitățile de pregătire și particularitățile grupurilor țintă participante la instruire.

Thematic content will be developed in order to carry out the programmed activities, taking into account the training needs and the particularities of the target groups that are participating in the training.

Тематичното съдържание ще бъде разработено за постигане целите на програмата, вземайки предвид нуждите от обучения на участниците.

În procesul de instruire vor fi utilizate surse informaționale diverse: manuale, publicații de specialitate, acte normative specifice.

Different sources of information will be used in the training process: manuals, specialized publications, specific normative acts.

Ще бъдат използване различни източници на информация по време на обучителния процес: наръчници, публикации и специфични нормативни актове.

Pentru buna desfășurare a stagiului de pregătire, participanții din România vor avea asupra lor următoarele: documente de identitate, brevet de alpinist, echipamentul de protecție individual și echipamentul sportiv. Deplasarea acestora se va efectua cu autoturisme proprietate personală/auto unitate.

Asistența medicală pe timpul desfășurării stagiilor de pregătire va fi asigurată de DGFSCP, Bulgaria.



For the good conduct of the training, the participants from Romania will have on them the following things: identity card, height-rescuer book, individual protection equipment and sportswear. The transport will be done with personal vehicles/unit vehicles.

During the courses, the medical assistance will be assured by DGFSCP, Bulgaria.

За доброто протичане на обучението, участниците от Румъния трябва да носят с тях следното: лични карти, отчетен дневник, индивидуална защитна екипировка и спортно облекло. Транспортът ще се извърши с личен/служебен транспорт.

По време на курса медицинска помощ ще бъде осигурена от ГДПБЗН.

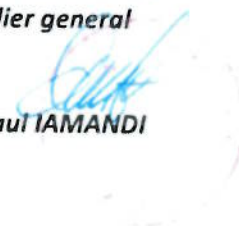
**DIRECTOR**  
*Chief Commissioner*

*Nikolay Nikolov*



**GENERAL INSPECTOR**  
*Brigadier general*

*Dan-Paul IAMANDI*



(

(



# CURRICULA

## Professional training for firefighters

***Duration: 24 hours***



---

# EDUCATIONAL PLAN

## For the professional training of firefighters

---

---

## **I.GRUP ȚINTĂ: / TARGET GROUP/ ЦЕЛЕВА ГРУПА:**

- Subofițeri servanți din cadrul Inspectoratului General pentru Situații de Urgență, România, și Direcția Generală Siguranță la Foc și Protecție Civilă, Bulgaria;
- First responders from the General Inspectorate for Emergency Situations and General Direction Fire Safety and Civil Protection;
- Служители от Генералния инспекторат за извънредни ситуации на Република Румъния и Главна дирекция Пожарна безопасност и защита на населението;

## **II.OBIECTIVELE STAGIULUI DE PREGĂTIRE: / OBJECTIVES OF THE COURSE / ЦЕЛ НА КУРСА:**

- Perfecționarea deprinderilor privind executarea tehnicii deschiderii ușilor și ferestrelor în condiții de siguranță;
- Improve the skills in executing safe opening of doors and windows for buildings;
- Подобряване на уменията за извършване на безопасно отваряне на врати и прозорци на сгради;
- Perfecționarea deprinderilor privind executarea tehnicii de refulare a substanțelor stingătoare.
- Improving the skills regarding fire fighting with extinguishing substances;
- Подобряване на уменията за използване на различни гасителни вещества и средства;
- Adaptarea binomului de intervenție la comportamentul incendiului.
- Adapting the firefighting team to the fire behavior;
- Адаптация на екипа към промяната на обстановката на пожара;
- Perfecționarea deprinderilor privind executarea tehnicii de intervenție la autoturisme electrice/hibride
- Improving the skills regarding intervention in electrical/hybrid vehicles.
- Подобряване на уменията при намеса на произшествия с електрически/хибридни превозни средства;

## **III.GRAFICUL DESFĂȘURĂRII STAGIULUI: / CHART OF THE COURSE/ ГРАФИК НА КУРСА**

- Sesiuni de pregătire conform graficului de comun acord aprobat anual.
- Training sessions that will be scheduled according to the annual chart.
- Обучения, които ще бъдат насрочени съгласно годишния план.

## **IV. LOCUL DESFĂȘURĂRII: / LOCATION /МЯСТО:**

- Centrele de antrenament și pregătire de specialitate Dolj (Craiova) și Teleorman (Videle);
- Training Centers in Dolj (Craiova) and Teleorman (Videle);
- Тренировъчен център гр.Крайова, Област Долж и гр.Виделе, Област Телеорман

## **V. FORMA DE ORGANIZARE / ORGANIZATION FORM/ ОРГАНИЗАЦИЯ**

- Cu frecvență pentru stagiile organizate la centrele de antrenament și pregătire de specialitate Dolj (Craiova) și Teleorman (Videle);
- Mandatory participation in the courses organized in Training Centers in Dolj (Craiova) and Teleorman (Videle);
- Задължително участие в обученията в Тренировъчен център гр. Крайова, Област Долж и гр. Виделе, Област Телеорман
- Studiu individual.
- Self study in training center in Dolj (Craiova).
- Самоподготовка в Тренировъчен център гр. Крайова, Област Долж

## **VI. BAZA DE CALCUL A TIMPULUI DE ÎNVĂȚĂMÂNT / TEACHING TIMETABLE/ ГРАФИК ЗА ОБУЧЕНИЕ**

---



TIMP LA DISPOZIȚIE			TIMP PENTRU ÎNVĂȚĂMÂNT			ALTE ACTIVITĂȚI* (ore)
Zile calendaristice	Zile nelucrătoare	Zile lucrătoare	Zile	CURSURI (ore)	Studiu individual (ore)	
5	0	5	5	20	0	4*

AVAILABLE TIME			TEACHING TIME			OTHERS ACTIVITIES* (hours)
calendar days	non-working days	working days	Days	COURSES (hours)	Self study (hours)	
5	0	5	5	20	0	4*

ПРИСЪСТВЕНО ВРЕМЕ			ВРЕМЕ ЗА ОБУЧЕНИЕ			ДРУГИ ДЕЙНОСТИ* (часове)
Календарни дни	Неработни дни	Работни дни	Дни	Учебни часове	Часове за самоподготовка	
5	0	5	5	20	0	4*

\* Deschiderea cursului (prezență, prezentare curriculum, instructaje), evaluare, închiderea cursului - 4 ore

\* Opening course (registration of the trainees, presentation of curricula, safety training), evaluation, closing course – 4 hours

\* Откриване на курса (регистрация на участниците, предсавяне на програмата, инструктаж за безопасност), оценка и закриване на курса – 4 часа

## VII.REPARTIZAREA TIMPULUI DE ÎNVĂȚĂMÂNT / ALLOCATION OF THE STUDY TIME/ РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ НА ВРЕМЕТО

Nr. crt.	Competențe	Cursuri		Alte activități		TOTAL ORE
		Nr. ore	%	Nr. ore	%	
1.	Execută tehnica deschiderii ușilor și ferestrelor în condiții de siguranță	6	25%	4	16,66%	24
2.	Aplică tehnici de refulare a substanțelor stingătoare	4	16,67%			
3.	Acționează eficient în funcție de comportamentul incendiului	6	25%			
4.	Aplică tehnici de intervenție la autoturisme electrice/hibride în condiții de siguranță	4	16,67%			
TOTAL ORE		20	83,34%	4	16,66%	24

No.	Competences	Courses		Other activities		TOTAL HOURS
		No. hours	%	No. hours	%	
1.	Ability to apply the technique of safety opening doors and windows of a building	6	25%	4	16,66%	24
2.	Able to use extinguishing substances in fire fighting	4	16,67%			
3.	Able to better respond due to the fire changing behavior	6	25%			
4.	Ability to apply the technique of safety intervention in electrical/hybrid vehicles	4	16,67%			
TOTAL		20	83,34%	4	16,66%	24



No.	Компетенции	Часове		Други дейности		Общо часове
		брой	%	брой	%	
1.	Способности за прилагане на техники за безопасно отваряне на врати и прозорци в сгради	6	25%	4	16,66%	24
2.	Способности за използване на различни гасителни вещества и средства	4	16,67%			
3.	Способности за адаптация при промяна на обстановката на пожара	6	25%			
4.	Способности при намеса на произшествия с електрически/хибридни превозни средства	4	16,67%			
<b>ОБЩО</b>		<b>20</b>	<b>83,34%</b>	<b>4</b>	<b>16,66%</b>	<b>24</b>

### VIII. PRECIZĂRI ORGANIZATORICE ȘI METODICE / ORGANIZATIONAL AND METHODOLOGICAL REMARKS / ОРГАНИЗАЦИОННИ И МЕТОДИЧЕСКИ БЕЛЕЖКИ

- ☞ Perioadele destinate activităților de învățământ (stagii de pregătire) se vor stabili ulterior;
- ☞ The sessions of trainings will be schedule later;
- ☞ Периодите на обученията ще бъдат определени по-късно;
  
- ☞ Stagiul asigură dobândirea unui bagaj minim de cunoștințe, necesar intervențiilor pentru stingerea incendiilor;
- ☞ This course stage ensure only minimum level of knowledge, used in extinguished fires;
- ☞ Този курс обхваща минимално ниво на познания при гасене на пожари;
  
- ☞ Prezența la curs este obligatorie;
- ☞ The participation is mandatory;
- ☞ Участието е задължително;
  
- ☞ Cursanții vor primi **Adeverință de parcurgere a cursului** eliberată de către centrele de antrenament și pregătire de specialitate.
- ☞ After course, the trainees will receive a certificate of participation.
- ☞ След завършване на курса обучаемите ще получат сертификати за участие.

---

# ANALYTICAL PROGRAM

## Professional training for firefighters

***Duration: 24 hours***



---

## I. NOTA DE PREZENTARE / INTRODUCTION / ВЪВЕДЕНИЕ

Cursul asigură perfecționarea deprinderilor servanților privind tehnicile de intervenție în diferite situații, în condiții de siguranță.

The course ensures the improvement of the firefighters skills regarding the intervention techniques in different situations, in safety conditions.

Курса осигурява подобряване на уменията на пожарникарите за намеса, както и трениране на техниките при различни ситуации при спазване на правилата за безопасност.

## II. COMPETENȚE / COMPETENCES / УМЕНИЯ

1. Execută tehnica deschiderii ușilor și ferestrelor în condiții de siguranță;  
Ability to apply the technique of safety opening doors and windows of a building;  
Способности за прилагане на техники за безопасно отваряне на врати и прозорци в сгради;
2. Aplică tehnici de refulare a substanțelor stingătoare;  
Able to use extinguishing substances in fire fighting;  
Способности за използване на различни гасителни вещества и средства;
3. Acționează eficient în funcție de comportamentul incendiului;  
Able to better respond due to the fire changing behavior;  
Способности за адаптация при промяна на обстановката на пожара;
4. Aplica tehnici de intervenție la autoturisme electrice/hibride în condiții de siguranță.  
Ability to apply the technique of safety intervention in electrical/hybrid vehicles.  
Способности при намеса на произведения с електрически/хибридни превозни средства.

---

Competența 1:	Execută tehnica deschiderii ușilor și ferestrelor în condiții de siguranță. / Ability to apply the technique of safety opening doors and windows of a building. /
Competence 1:	Способности за прилагане на техники за безопасно отваряне на врати и прозорци в сгради
Умение 1:	

---

### Criteria de performanță: / Performance criteria: / Критерии:

- (a) Executarea tehnicii deschiderii ușilor și ferestrelor în condiții reale cu focul;  
Ability to apply the technique in opening doors and windows of a building, in real fire emergency situation;  
Способности за прилагане на техники за безопасно отваряне на врати и прозорци в сгради при реална обстановка на пожар;
  - (b) Executarea tehnicilor în condiții de siguranță;  
Ability to apply the techniques in safety conditions;  
Способности за изпълнение на техниките при спазване правилата за безопасност;
  - (c) Executarea tehnicii de pătrundere progresivă.  
Ability to apply the progressive penetration technique.  
Способности за прилагане на техниките за поетапно гасене.
- 

### Condiții de aplicabilitate: / Applicability conditions: / Приложими условия:

*Tehnica deschiderii ușilor și ferestrelor la clădiri conform procedurilor specifice în domeniu.*

The technique in opening doors and windows of a building according to specific procedures.

---



---

Техники за отваряне на врати и прозорци в сгради съгласно специфични процедури.

*Condiții de siguranță:* purtarea corectă a echipamentului de protecțieclădiriconform procedurilor specifice în domeniu.

*Safety measures:* correct use of the protective equipmentaccording to specifically procedures.

Мерки за безопасност: Правилно използване на личните предпазни средства съгласно правилата.

---

<b>Competența 2:</b>	<b>Aplică tehnici de refulare a substanțelor stingătoare. /</b>
<b>Competence 2:</b>	<b>Able to use extinguishing substances in fire fighting.</b>
<b>Умение 2:</b>	<b>Способности за използване на различни гасителни вещества и средства</b>

---

**Criteria de performanță: / Performance criteria: Критерии:**

- (a) Aplicarea tehnicilor de utilizare a țevii de refulare a apei;  
Applying the techniques of using the nozzle;  
Прилагане на техниките за използване на струйници за пожарогасене (ПГ) с вода;
- (b) Aplicarea tehnicilor de utilizare a țevii generatoare de spumă;  
Applying the techniques of using the foam branch pipe;  
Прилагане на техниките за използване на струйници за ПГ с пяна.

---

**Condiții de aplicabilitate: / Applicability conditions: Приложими условия:**

Tehnici de utilizare a țevii de refulare a apei – adaptate la modul de manifestare a incendiului;  
Techniques for using the nozzle – adapted to the manifestation of fire;  
Техниките за използване на струйници за ПГ според пожара;

Tehnici de utilizare a țevii generatoare de spumă – pentru stingerea incendiilor de lichide combustibile și mase plastice.  
Techniques for using the foam branch pipe – to extinguish fires from the combustible liquids and plastic materials.  
Техниките за използване на струйници за ПГ с пяна за гасене на пожари от ЛЗТ, ГТ и полимерни материали.

---

<b>Competența 3:</b>	<b>Aționează eficient în funcție de comportamentul incendiului.</b>
<b>Competence 3:</b>	<b>/ Able to better respond due to the fire changing behavior</b>
<b>Умение 3:</b>	<b>Способности за по-добра намеса при промяна на обстановката на пожара</b>

---

**Criteria de performanță: / Performance criteria: Критерии:**

- (a) Evitarea accidentelor personalului propriu;  
Avoiding injuries for own personnel;  
Недопускане на травми на служителите;
  - (b) Aplicarea tehnicilor de stingere optime.  
Applying the optimal techniques for firefighting.  
Прилагане на най-подходящите техники за гасене.
-

**Condiții de aplicabilitate / Applicability conditions / Приложими условия:**

*Accidente cauzate de fenomenele termice periculoase;  
Accidents caused by dangerous thermal phenomena;  
Инциденти причинени от опасно висока температура;*

*Tehnici de stingere optime.  
Optimal extinguish techniques.  
Най-подходящите техники за гасене.*

---

<b>Competența 4: Competence 4: Умение 4:</b>	<b>Aplica tehnici de intervenție la autoturisme electrice/hibride în condiții de siguranță. / Ability to apply the technique of safety intervention in electrical/hybrid vehicles. / Способности за прилагане на техники за безопасна намеса при произшествия с електрически/хибридни превозни средства</b>
--	---

---

**Criteria de performanță: / Performance criteria: / Критерии:**

- (a) Executarea tehnicii deschiderii ușilor vehiculelor în condiții reale, în caz de incendiu și/sau în apă;  
Applying the techniques in opening car doors in real conditions, in case of fire and/or in water;  
Прилагане на техники за отваряне на врати на превозни средства в реални условия, при пожар или наводнение;
- (b) Executarea tehnicii de întrerupere a alimentării cu curent electric de la bateriile electrice de 400 V pentru autoturismele electrice/hibride.  
Applying the techniques in interrupting the power supply up to 400 V electric batteries of electrical/hybrid vehicles.  
Прилагане на техники за прекъсване на ел. захранването до 400 V в електрически/хибридни превозни средства.
- 

**Condiții de aplicabilitate: / Applicability conditions: / Приложими условия:**

- a) Tehnica deschiderii ușilor conform procedurilor pentru evitarea efectelor termice, mecanice și chimice;  
The techniques in opening car doors according to avoid thermal, mechanic and chemical effects.  
Техники за отваряне на врати на превозни средства при избягване на температурни, механични или химически въздействия.
- b) Procedurile de intervenție privind întreruperea curentului electric de la bateriile electrice (400V), pentru autoturismele electrice/hibride.  
Intervention procedures for interrupting power supply up to 400V electrical batteries of electrical/hybrid vehicles.  
Процедури за прекъсване на ел. захранването до 400 V в електрически/хибридни превозни средства.
-



III. TABEL DE CORELARE COMPETENȚE – CONȚINUTURI / CORRELATION COMPETENCE – CONTENTS / СЪДЪРЖАНИЕ

<p><i>Competențe</i> <i>Competence</i> <i>Умение</i></p>	<p><i>Tematică</i> <i>Themes</i> <i>Тема</i></p>
<p><b>C.1</b> Execută tehnica deschiderii ușilor și ferestrelor în condiții de siguranță./ Ability to apply the technique of safety opening doors and windows of a building Способности за прилагане на техники за безопасно отваряне на врати и прозорци в сгради</p>	<p><b>T.1: Tehnica deschiderii ușilor: / The opening doors technique: /</b> <b>Техники за отваряне на врати:</b> 1. Tehnica deschiderii ușilor aplicată la machetă; The opening door technique applied to a model of building door; Техники за отваряне на различни типове врати; 2. Tehnica deschiderii ușilor în condiții reale cu focul. The opening door technique simulated in case of real fire conditions. Подходящи техники за отваряне на врати при симуляция на реален пожар. <b>T.2: Tehnica deschiderii ferestrelor: / The opening windows technique: /</b> <b>Техники за отваряне на прозорци</b> 1. Tehnica deschiderii ferestrelor folosind accesorii din dotare; The opening window technique using available accessories; Техника за отваряне на прозорци с наличната екипировка; 2. Măsuri de securitate a servanților. Safety measures for own personnel. Правила за безопасност на служителите. <b>T.3: Tehnica de pătrundere progresivă: / Progressive penetration technique:Способности за прилагане на техниките за поетапно гасене:</b> 1. Testul de ușă; Door test; Проверка на вратата; 2. Testul de tavan; Ceiling test; Проверка на тавана; 3. Tehnica literelor (T, Z, O, 8) la pătrunderea în spații închise sau semideschise. Letters technique (T, Z, O, 8) for entering in close spaces or partially open. Техника на „буквите“ (T, Z, O, 8) за проникване в затворени или частично отворени помещения.</p>
<p><b>C.2</b> Aplică tehnici de refulare a substanțelor stingătoare. / Able to use extinguishing substances in fire fighting. Способности за използване на различни гасителни вещества и средства</p>	<p><b>T.4: Tehnici de lucru ale binomului de intervenție: / Firefighting team techniques:Техники на екипа:</b> 1. Poziții de lucru ale binomului de intervenție; Body position of the firefighters; Позиция на телата на пожарникарите; 2. Modalități de amplasare ale binomului de interventie; Working positions of the firefighters; Разполагане на пожарникарите от екипа; 3. Tipuri de jeturilor. Types of water jet. Типове водни струи. <b>T.5: Tehnici de utilizare a țevii generatoare de spumă: / Techniques for using the foam branch pipe: /</b> <b>Техники за използване на</b></p>



<b>Competențe</b> <b>Competence</b> <b>Умение</b>	<b>Tematică</b> <b>Themes</b> <b>Тема</b>
	<p>струйници за ПГ с пяна:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tehnici de utilizare a țevii generatoare pentru stingerea incendiilor de lichide combustibile; Techniques for using the foam branch pipe – to extinguish fires from the combustible liquids; Техники за използване на струйници за ПГ с пяна за гасене на пожари от ЛЗТ и ГТ;</li> <li>2. Tehnici de utilizare a țevii generatoare pentru stingerea incendiilor de mase plastice. Techniques for using the foam branch pipe – to extinguish fires from plastic materials. Техники за използване на струйници за ПГ с пяна за гасене на полимерни материали.</li> </ol>
<p><b>C.3</b>  <b>Acționează eficient în funcție de comportamentul incendiului. / Able to better respond due to the fire changing behavior.</b>  <b>Способности за по-добра намеса при промяна на обстановката на пожара</b></p>	<p><b>T.6: Noțiuni despre incendiu: / Notions about fire: / Понатия при пожар:</b>  1. Definiție;  Definition;  Определение;  2. Fazele incendiului;  Fire phases;  Фази на горенето;  3. Transmiterea căldurii.  Heat transmission.  Топлоотдаване.</p> <p><b>T.7: Fenomene termice periculoase: / Dangerous thermal phenomena: / Опасни термични явления:</b>  1. Ardere generalizată (Flashover);  Flashover;  Димна експлозия;  2. Backdraft;  Backdraft;  Обратна тяга;  3. Rollover.  Rollover.  Преобръщане.</p> <p><b>T.8: Intrarea pe ușă în încăperi incendiate: / Door entry into fire places: / Проникване през врати на горящи помещения:</b>  1. Procedura de intrare pe ușă în siguranță.  Safety entry procedures.  Безопасни методи на проникване.</p>
<p><b>C.4</b>  <b>Aplica tehnici de intervenție la autoturisme electrice/hibride in conditii de siguranță. / Ability to apply the technique of safety intervention in electrical/hybrid vehicles. /</b>  <b>Способности за прилагане на техники за</b></p>	<p><b>T.9: Tehnica deschiderii ușilor: / Opening door technique /</b>  <b>Техники за отваряне на врати:</b>  1. Tehnica deschiderii ușilor aplicată la machetă;  Opening door technique applied to a car model;  Техники за отваряне на врати при различни видове автомобили,  2. Tehnica deschiderii ușilor in condiții reale, în caz de incendiu/scufundare in apă (teoretic și practic) – în funcție de autoturismele avute la dispoziție.  Opening door technique applied in real condition, in case of</p>

<i>Competențe Competence Умение</i>	<i>Tematică Themes Тема</i>
<p>безопасна намеса при произшествия с електрически/хибридни превозни средства.</p>	<p>fire/submersion (theoretical and practical) – depending on available vehicles. Техники за отваряне на врати прилагани в реална обстановка – в случай на пожар/наводнение (теория и практика) – в зависимост от наличните превозни средства.</p> <p><b>T.10: Tehnica de întrerupere a alimentării bateriei electrice (400V); / Applying the techniques in interrupting the power supply up to 400V electric batteries; / Прилагане на техники за пекъване на ел. захранването до 400 V в електрически/хибридни превозни средства:</b></p> <p>1. Tehnica de întrerupere a alimentării bateriei electrice, aplicată la machetă; Power supply interrupting techniques applied to a car model; Техники за изключване на захранването според моделите автомобили;</p> <p>2. Tehnica de întrerupere a alimentării bateriei electrice, în condiții reale, în caz de incendiu/scufundare în apă (teoretic și practic) – în funcție de autoturismele avute la dispoziție. Power supply interrupting techniques applied in real condition, in case of fire/submersion (theoretical and practical) – depending on available vehicles. Техники за изключване на захранването прилагани в реална обстановка – в случай на пожар/наводнение (теория и практика) – в зависимост от наличните превозни средства.</p>

#### IV. DESFĂȘURĂTOR TEMATIC / THEMATIC SCHEDULED / ТЕМАТИЧНО РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ

<i>COMPETENȚE COMPETENCE УМЕНИЯ</i>	<i>TEMACĂ THEMES ТЕМИ</i>	<i>Forma de organizare și timpul alocat / Organization form in allocated time/Разпределение на времето (ore/hours/часове)</i>			
		<i>Predare/ Teaching / Теория</i>	<i>Seminar</i>	<i>Ședință Practică / Practice / Практика</i>	<i>Total / Total / Общо</i>
<p><b>C.1</b> Execută tehnica deschiderii ușilor și ferestrelor în condiții de siguranță. / Ability to apply the technique of safety opening doors and windows of a building Способности за прилагане на техники за безопасно отваряне на врати и прозорци в сгради</p>	T.1: Tehnica deschiderii ușilor / The opening doors technique / Техники за отваряне на врати:	-	-	2	2
	T.2: Tehnica deschiderii ferestrelor / The opening windows technique / Техники за отваряне на прозорци	-	-	2	2
	T.3: Tehnica de pătrundere progresivă: / Progressive penetration technique / Способности за прилагане на техниките за поэтапно гасене:	-	-	2	2
	Total ore C.1 / Total hours C.1 / Общо часове:	-	-	6	6
<p><b>C.2</b> Aplică tehnici de refulare a substanțelor</p>	T.4: Tehnici de lucru ale binomului de intervenție / Firefighting team techniques / Техники на екипа	1	-	2	3



COMPETENȚE COMPETENCE УМЕНИЯ	TEMAȚICĂ THEMES ТЕМИ	Forma de organizare și timpul alocat / Organization form in allocated time/Разпределение на времето (ore/hours/часове)			
		Predare/ Teaching / Теория	Seminar	Ședință Practică / Practice / Практика	Total / Total / Общо
stingătoare. / Able to use extinguishing substances in fire fighting. Способности за използване на различни гасителни вещества и средства	T.5: Tehnici de utilizare a țevii generatoare de spumă / Techniques for using the foam branch pipe / Техники за използване на струйници за ПГ с пяна	-	-	1	1
	Total ore C.2 / Total hours C.2 / Общо часове:	1	-	3	4
C.3 Acționează eficient în funcție de comportamentul incendiului. / Able to better respond due to the fire changing behavior. Способности за по- добра намеса при промяна на обстановката на пожара	T.6: Noțiuni despre incendiu / Notions about fire / Понятия при пожар:	1	-	-	1
	T.7: Fenomene termice periculoase / Dangerous thermal phenomena / Опасни термични явления:	1	-	2	3
	T.8: Intrarea pe ușă în încăperi incendiate / Door entry into fire places / Проникване през врати на горящи помещения:	-	-	2	2
	Total ore C.3 / Total hours C.3 / Общо часове:	2	-	4	6
C.4 Aplica tehnici de intervenție la autoturisme electrice/hibride in condiții de siguranță. / Ability to apply the technique of safety intervention in electrical/hybrid vehicles Способности за прилагане на техники за безопасна намеса при произшествия с електрически/хибридни превозни средства	T.9: Tehnica deschiderii ușilor / Opening door technique / Техники за отваряне на врати:	30''	-	1'30''	2
	T.10: Tehnica de întrerupere a alimentării bateriei electrice (400V) / Applying the techniques in interrupting the power supply up to 400V electric batteries / Прилагане на техники за пекъване на ел. захранването до 400 V в електрически/хибридни превозни средства:	30''	-	1'30''	2
	Total ore C.4 / Total hours C.4 / Общо часове:	1	-	3	4
Alte activități* / Other activities* / Други дейности*		-	-	4*	4
<b>TOTAL GENERAL / TOTAL / ОБЩО</b>		<b>4</b>		<b>20</b>	<b>24</b>

\* Alte activități: Deschiderea cursului (prezență, prezentare curriculum, instructaje), evaluări, închiderea cursului - 4 ore

\* Other activities: Opening course (registration of the trainees, presentation of curricula, safety training), evaluation, closing course - 4 hours

\* Други дейности: Откриване на курса (регистрация на участниците, представяне на програмата, инструктаж за безопасност), оценка и закриване на курса - 4 часа



## V. SUGESTII METODICE / METHODOLOGICAL SUGESTIONS / МЕТОДОЛОГИЧЕСКИ УКАЗАНИЯ

Procesul de instruire se va desfășura în conformitate cu principiile psihopedagogiei, urmărindu-se asimilarea logică a noțiunilor de la simplu la complex și formarea capacităților necesare desfășurării activităților specifice situațiilor de urgență.

The training process will be carried out in accordance with the principles of psycho-pedagogy, aiming at the logical assimilation of the notions, from simple to complex, and, also, building the capacities necessary to carry out the activities specific to the emergency situations.

Обучителния процес ще бъде извършван съгласно психо-педагогическите принципи, целящ логическото осмисляне на понятията, от прости към комплексни, и също така изграждане на необходимия капацитет за извършване на специфични дейности при извънредни ситуации.

În elaborarea strategiei didactice se va ține seama de principiile formării profesionale a adulților și ale învățământului centrat pe competențe.

The teaching strategy should take into account the principles of adult professional training and competence-based education.

Стратегията на обучението ще се основава на принципите за професионалното обучение базирано на изградените умения.

Metodele de pregătire vor avea caracter activ-participativ, urmărindu-se valorificarea experienței personale a subofițerilor participanți la curs.

The training methods will be actively participatory, aiming at capitalizing on the personal experience of participating personnel.

Обучителните методи ще се основават на активното участие, целящо подобряване на личния опit на участниците.

Pentru desfășurarea activităților programate se vor elabora conținuturi tematice, având în vedere necesitățile de pregătire și particularitățile grupurilor țintă participante la instruire.

Thematic content will be developed in order to carry out the programmed activities, taking into account the training needs and the particularities of the target groups that are participating in the training.

Тематичното съдържание ще бъде разработено за постигане целите на програмата, вземайки предвид нуждите от обучението на участниците.

În procesul de instruire vor fi utilizate surse informaționale diverse: manuale, publicații de specialitate, acte normative specifice.

Different sources of information will be used in the training process: manuals, specialized publications, specific normative acts.

Ще бъдат използвани различни източници на информация по време на обучителния процес: наръчници, публикации и специфични нормативни актове.

Mijloacele de învățământ vor fi adaptate specificului temelor parcurse și particularităților stilurilor individuale de învățare: computer, video-proiector, machete, accesorii, echipament de protecție, poligoane.

The means of education will be adapted to the specifics of the themes studied and the particularities of the individual learning styles: computer, video projector, models, accessories, protective equipment, polygons.

Методите на обучението ще се адаптират към спецификата на изучаваните теми и индивидуалните начини за преподаване: компютри, проектори, модели, аксесоари, защитна екипировка и полигони.

Însușirea și aprofundarea cunoștințelor de specialitate se vor realiza și prin studiu individual, implicând cursanții în activitatea de învățare.

Acquiring and deepening specialized knowledge will also be achieved through individual study involving learners in learning.

Придобиването и задълбочаването в специализираното знание също ще бъде постигано чрез самоподготовка на обучаемите.

Deplasarea de la Centrul de antrenament și pregătire de specialitate Dolj (Craiova) către Centrul de antrenament și pregătire de specialitate Teleorman (Videle) se va face cu mijloace de transport puse la dispoziție de către Inspectoratul pentru Situații de Urgență "OLTENIA" al Județului Dolj.

Transport from Dolj (Craiova) Training Centre towards Teleorman (Videle) Training Centre will be provided by County Inspectorate for Emergency Situation Dolj.

Транспортът от тренировъчния център в гр. Крайова, Област Долж до тренировъчния център в гр. Виделе, Област Телеорман ще бъде осигурен от Областния център на ГИИС в Долж.

Pentru buna desfășurare a stagiului de pregătire, cursanții vor avea asupra lor următoarele: documente de identitate, echipamente de protecție individuale, aparat de respirat cu aer comprimat și butelie verificată de autoritatea competentă.

For the good conduct of the training, the trainees will have on them the following things: identity card, individual protection suit, breathing apparatus and gas tank verified by competent authorities.

За доброто протичане на обучението, участниците трябва да носят с тях следното: лични карти (документ за самоличност), лични предпазни средства, в т.ч. ВДА с бутилки изпитани съгласно изискванията.

**DIRECTOR**  
**Chief Commissioner**

**Nikolay Nikolov**



**GENERAL INSPECTOR**  
**Brigadier general**

**Dan-Paul IAMANDI**

